

- E. F. Thienemann in Gotha ferner:**  
**Lenz, D. O.**, gemeinnützige Naturgeschichte. 6. Aufl., bearb. v. D. Burchard. 1. Bd. Die Säugetiere. gr. 8°. \* 7. 20; geb. \* 8. 40  
 Th. Thomas in Leipzig.  
**Büchner, L.**, Aus Natur u. Wissenschaft. Studien, Kritiken, Abhandlgn. u. Entgegugn. 2. Bd. gr. 8°. \* 6. —  
**E. Trewendt in Breslau.**  
 † **Revue**, deutsche, üb. das gesamte nationale Leben der Gegenwart. Hrsg. v. R. Fleischer. 9. Jahrg. 1884. 13. Hft. gr. 8°. Vierteljährlich \* 6. —  
 Verlags-Anstalt f. Kunst u. Wissenschaft in München.  
 † **Stiéfried-Alcántara, R. Graf, u. D. Kugler**, die Hohenzollern u. das deutsche Vaterland. 3. Aufl. Wohlfeile Prachtausg. 23. u. 24. Bfg. 4°. \* —. 50

- W. Weber, Verl.-Cto. in Berlin.**  
**Ellinger, G.**, das Verhältniss der öffentlichen Meinung zu Wahrheit u. Lüge im 10., 11. u. 12. Jahrh. 8°. \* 2. —  
**Klaude, P.**, die wichtigsten Regeln der lateinischen Stilistik u. Synonymik f. obere Gymnasialklassen. gr. 8°. \* 1. 25  
 — Übungsbuch zum Übersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische. Im genauen Anschluß an Lectüre und Grammatik. Für Untersekunda. 2. Aufl. gr. 8°. \* 2. 60  
**Meusel, H.**, Lexicon Caesarianum. Fasc. 1. gr. 8°. \* 2. 40  
**Peukert, F.**, die Memoiren d. Marquis v. Valory. 8°. \* 1. 80  
**Weidmannsche Buchh. in Berlin.**  
**Saade, A.**, lateinische Stilistik f. die oberen Gymnasialklassen. 3. Bearbeitg. gr. 8°. \* 4. —

- Weidmannsche Buchh. in Berlin ferner:**  
**Raegi, A.**, griechische Schulgrammatik. Mit e. Anh., enth. Repetitionstabellen. gr. 8°. \* 3. —  
**Reiß, G.**, die Phraseologie d. Nepos u. Cäsar, nach Verben geordnet. gr. 8°. \* 3. —  
**Prowe, L.**, Nicolaus Copernicus. 2. Bd. Urkunden. gr. 8°. \* 15. —  
**V. Wehberg in Osnabrück.**  
 † **Klarheit!** Ein Wort an Se. Durchlaucht den Herrn Reichkanzler Fürst v. Bismarck, sowie an die Mitglieder der deutsch-conservativen Fraction u. d. Centrums m. e. Nachwort an die deutschen Wähler. Von Leonid. 8°. —. 30  
**H. Wilhelmi in Berlin.**  
**Bismarck, Prince de**, Discours. Vol. 11. gr. 8°. \* 10. —

## Nichtamtlicher Theil.

**Uebersetzungen aus dem Deutschen**  
 in die dänische, englische, französische, holländische, italienische, norwegische, schwedische und spanische Sprache.

(Mitgetheilt von Otto Mühlbrecht.)  
 1884. II. \*)

- Beck, Dr. J. T.**, Wekstemmen. 2e bundel. Uit het Hoogduitsch vertaald door Dr. J. J. van Toorenenbergen. Amsterdam, Höveker & Zoon. Post 8°. (218 blz.) f 1.40  
**Bender, prof. E.**, Compendio della storia della letteratura latina pei licei. 1.a traduz. ital., con aggiunte del prof. F. Schupfer. 2. ediz. Verona, Drucker et Tedeschi, 1883. in-16°. pag. VIII-162, con una tav. — L. 2.  
**Berkow, K.**, Vintersol. Historisk Roman fra Trediveaarskrigens Tid. Avtoriseret Oversættelse ved E. Lorentzen. 4de Hefte. 48 Sider i 8°. Kjøbenhavn, Levison. 50 Øre.  
**Blume.** — Stratégie, étude; par Blume, colonel commandant le régiment de fusiliers de Magdebourg. No. 36. Traduit de l'allemand. In-8°. 325 pages. Paris, Baudoin et Cie. 7 fr. 50.  
**Bluntschli, G.**, Dottrina generale dello stato moderno. Versione italiana per l'avvocato G. Trono. Con note del traduttore ed appendice dei signori professori Imbriani, Beltrano, Persico, Pessina, Pepere. 3vol. L. 24.  
**Bolanden, C.**, Francesco Sickingen: romanzo popolare, tradotto dal tedesco da P. M. T. Vol. I. Modena, tipografia del Commercio. in-16°. pag. 427. — L. 2.  
**Brackel, B.**, — Nora; novela original de la Baronesa de Brackel, traducida directamente del alemán, por D. Javier Mañé, con un prólogo de D. Juan Mañé y Flaquer. Ilustración de Mariano Foix, grabados de Gómez Polo. Barcelona. Establecimiento tip. de Daniel Cortezo y Compañía. En 4°. 304 págs. — Tela con plancha. — rs. 20.—  
**Buchner, Prof. Ludwig**, Force and Matter; or, The Principles of the Natural Order of the Universe. Newly Translated from the Fifteenth German Edition. Enlarged and revised by the Author. With Portrait and Biography. 4th English ed. 8°. London, Asher. 8/  
**Busch, Moritz**, Bismarck in the Franco-German war, 1870—71. New ed. New-York, C: Scribner's Sons. O. cl., \$ 2.50.  
 — Our chancellor: sketches for a historical picture; from the German by W: Beatty-Kingston. New-York, C: Scribner's Sons. 5+407+1+303 p. D. cl., \$ 2.50.  
**Conrad, M. G.**, Vlammen voor vrije geesten. Vertaald uit het Hoogduitsch door J. F. S. Kampen, Laurens van Hulst. Post 8°. (XIV en 268 blz.) f 2.50  
**Crusius, G. Ch.**, Volledig Grieksch-Nederduitsch woordenboek voor de gedichten van Homerus, benevens eene verklaring der moeilijckste plaatsen der gebruiken en instellingen van het heldentijdvak en van de eigennamen. Voor de Nederduitsche scholen bewerkt door H. Pol. Nieuwe uitgave. Arnhem—Nijmegen, Gbr. E. & M. Cohen. Gr. 8°. (IX en 505 blz.) f 3.50  
**Curtius, E.** Storia greca; prima edizione italiana, fatta sulla quarta edizione originale tedesca, da Giuseppe Müller e Gaetano Oliva, corredata di nuove aggiunte dall' autore. Volume terzo ed ultimo, fino alla caduta dell' indipendenza greca. Torino, E. Loescher. In-8°. gr. p. 893. — L. 11.  
**Dragendorff, G.** Plant Analysis, Qualitative and Quantitative. From the German by H. G. Greenish. 8°. pp. XVI—280. New York. 14/  
**Ebers, Georg.** Homo sum. In het Nederlandsch bewerkt door Dr. H. C. Rogge. 3e druk. Naar de 11e Hoogd. uitgave herzien. Amsterdam, Y. Rogge. Post 8°. (X en 240 blz.) f 1.90  
 In linnen stempelband f 2.50  
**Ebstein, W.** Corpulence and its Treatment on Physiological Principles. Translated from the 6th German ed. by Prof. A. H. Keane. Post 8°. pp. 96, London, Grevel. 3/6  
**Flückiger, F. A.** The Cinchona Barks Pharmacognostically Considered. Translated from the Original Text, with some Additional Notes, by Frederick B. Power. With 8 Lithographic Plates and 1 Woodcut. Roy. 8°. London, Churchill. 7/  
**Franzos, Karl Emil.** Jonge liefde. Novellen. Met toestemming van den Schrijver vertaald naar de vierde Hoogd. uitgave. 'sGravenhage, Gebr. Belinfante. Roy. 8°. (244 blz.) f 3.50  
**Freyer, C.**, Lidt af hvert og for Livet. Autoriseret Oversættelse med Forord af D. C. Frich. 4 Bl. 178 Sider i 8°. Bergen, F. Beyer. 2 Kr. Indb. 2 Kr. 75 Øre.  
**Funcke, O.**, Om Barneopdragelse. Autoriseret Udgave for Norge og Danmark ved Th. C. Bernhoff. 3 Bl. 52 Sider i 8°. Bergen, F. Beyer. 40 Øre. Indb. 80 Øre og 1 Kr.  
**Gindely, Anton.** History of the thirty years' war; tr. by Andrew Ten Brook; with an introductory and a concluding chapter by the translator. New York, G. P. Putnam's Sons. 2 v. 20+3—456; 8+456 p. pors. maps and il. D. cl., \$ 4.  
**Goethe's Early and Miscellaneous Letters**, including Letters to his Mother. With Notes and a Short Biography by Edward Bell. (Bohn's Standard Library.) 12°. pp. 400. London, Bell & Sons. 3/6  
 — Hermann and Dorothea. With Grammatical Explanations Calculated to bring the English Reader to a Sound Knowledge of the German Language. By H. Sachs. 12°. sd., pp. 86. London, Kolckmann. 9d.  
**Grimm.** — Contes de la famille; par les frères Grimm. Traduction revue par E. Du Chatenet. In-8°. 240 p. Limoges, E. Ardant & Cie.  
 — Les Heureuses chances de Jeannot. Traduit de l'allemand des frères Grimm. In-12°. 36 p. avec vignettes. Limoges, E. Ardant & Cie.  
 — Les Heureuses chances de Jeannot. Traduit de l'allemand des frères Grimm. In-32°. 63 p. avec vignettes. Limoges, E. Ardant & Cie.  
**Hartmann, Edward von**, Philosophy of the Unconscious: Speculative Results according to the Inductive Method of Physical Science. Authorised Translation by William Chatterton Coupland. (English and Foreign Philosophical Library.) 3 vols. 8°. pp. I, 120. London, Trübner. 31/6  
**Hauff, W.** — Lichtenstein, épisode de l'histoire du Wurtemberg; par W. Hauff. Roman traduit de l'allemand par E. et H. de Suckau. In-18°. jésus, IV-371 p. Paris, Hachette et Cie. 1 fr. 25  
**Heine, H.** — Mémoires de Henri Heine. Traduction de J. Bourdeau. Grand in-16°. XVI-143 pages. Paris, C. Lévy. 5 fr.  
 — Memoirs of, and some Newly Discovered Fragments of his Writings. With an Introductory Essay by Thomas W. Evans. Post 8°. pp. 266. London, Bell & Sons. 7/6

\*) 1884. I. cf. Nr. 122.